

Babesiosis

¿Qué es la babesiosis?

La babesiosis es una de las muchas enfermedades transmitidas por garrapatas en Minnesota. Es una enfermedad poco común, pero se ha venido presentando con mayor frecuencia en los últimos años. La mayoría de los casos humanos de la enfermedad en los Estados Unidos son a causa del parásito *Babesia microti*.

¿Cómo contraen las personas la babesiosis?

Las personas pueden contraer la babesiosis a través de la picadura de una garrapata de patas negras (garrapata del venado) infectada con parásitos microscópicos. No todas las garrapatas de patas negras son portadoras de estos parásitos y no todas las personas que reciben una picadura de una garrapata de patas negras contraen la enfermedad. La garrapata debe estar adherida a una persona durante aproximadamente 24 horas para que se propague el parásito.

Las garrapatas de patas negras viven en el suelo en las zonas boscosas o con matorrales abundantes. Las garrapatas buscan huéspedes en o cerca del nivel del suelo y se adhieren a una persona o animal mientras estos caminan. Las garrapatas no saltan, vuelan ni caen de los árboles.

En Minnesota, los meses de abril a julio y de septiembre a octubre presentan el mayor riesgo de recibir una picadura de garrapata de patas negras. Los picos de riesgo son en junio o julio de cada año. Las garrapatas de patas negras son pequeñas; los adultos tienen aproximadamente el tamaño de una semilla de sésamo y las ninfas (las garrapatas jóvenes) son aproximadamente del tamaño de una semilla de amapola. Debido a su pequeño tamaño, es posible que una persona no sepa que ha sufrido picadura de una garrapata.

En casos raros, la babesiosis puede transmitirse mediante una transfusión de sangre o de una madre infectada a su bebé, durante el embarazo o el parto.

¿Cuáles son los síntomas de la babesiosis?

Muchas personas infectadas con babesiosis no tienen síntomas o solo presentan síntomas leves. Aunque las personas de cualquier edad pueden contraer babesiosis, los síntomas tienden a ser más intensos en las personas de edad, así como en las personas con sistemas inmunitarios debilitados, o en las personas que no tienen bazo. Los síntomas de la babesiosis generalmente aparecen dentro de varias semanas de la picadura de una garrapata. Los signos y síntomas pueden incluir:

- **Fiebre**
- **Dolor de cabeza**
- **Dolores musculares**
- **Cansancio y debilidad**
- **Anemia** (número bajo de glóbulos rojos)

Pueden presentarse enfermedad grave y complicaciones si la infección no se trata correctamente. La muerte es posible pero rara (aproximadamente del 5 al 20% de los pacientes hospitalizados o pacientes inmunodeprimidos).

¿Cómo se diagnostica la babesiosis?

Si una persona sospecha que tiene babesiosis, deberá ponerse en contacto con un médico tan pronto como sea posible para diagnóstico y tratamiento. El diagnóstico de la babesiosis se basa en una historia de exposición al hábitat de las garrapatas, un examen físico y exámenes de sangre para confirmar el diagnóstico.

¿Cómo se trata la babesiosis?

Las personas que no tienen síntomas pueden no necesitar tratamiento. Los pacientes enfermos o aquellos que pueden estar en riesgo de infección grave o recurrente deben ser tratados. La babesiosis se trata con una combinación de medicamentos antimicrobianos. También puede ser necesario el cuidado médico de apoyo para las personas con enfermedad grave.

¿Cómo puedo reducir mi riesgo?

Actualmente no existe ninguna vacuna humana disponible contra la babesiosis. La reducción de la exposición a garrapatas es la mejor defensa contra las enfermedades transmitidas por las garrapatas.

Protéjase de las picaduras de garrapatas:

- Conozca dónde viven las garrapatas y cuándo están activas.
 - Las garrapatas de patas negras viven en las áreas boscosas o de matorrales.
 - En Minnesota, la mayor actividad de las garrapatas de patas negras es a partir de abril a julio y de septiembre a octubre.
- Use un repelente de garrapatas seguro y eficaz si pasa tiempo en o cerca de las áreas donde hay garrapatas. Siga las instrucciones de la etiqueta del producto y aplíquelo como se indica.
 - Use **repelentes a base de DEET** (hasta 30%) en la piel o la ropa. No utilice DEET en bebés menores de dos meses de edad.
 - Aplique tratamiento previo a la ropa y equipo de uso personal con repelentes a base de **permetrina** para protegerse contra las picaduras de garrapatas durante al menos dos semanas sin necesidad de nueva aplicación. No aplique permetrina en la piel.
- Use ropa de colores claros para ayudar a detectar las garrapatas más fácilmente. Use

camisas de manga larga y pantalones para cubrir la piel expuesta.

- Seque la ropa y equipo de uso personal en la secadora a temperatura alta durante al menos 60 minutos después de pasar tiempo en áreas donde hay garrapatas.
- Hable con su veterinario acerca de productos seguros y eficaces que puede utilizar para proteger a su mascota.

Al menos una vez al día revise para ver si tiene garrapatas después de pasar tiempo en áreas donde hay garrapatas:

- Inspeccione todo el cuerpo de cerca con un espejo, especialmente las áreas difíciles de ver como las ingles y las axilas.
- Quite las garrapatas tan pronto como las encuentre.
- Utilice pinzas o los dedos para agarrar la garrapata cerca de la boca. Jale la garrapata despacio y con cuidado. Limpie el área con agua y jabón.
- Revise si su equipo de uso personal y mascotas tienen garrapatas.

Maneje las áreas donde hay garrapatas:

- Corte el césped y la hierba de los senderos con frecuencia.
- Quite las hojas y la maleza.
- Cree una barrera de astillas de madera o rocas entre el césped podado y las zonas de árboles.

Minnesota Department of Health
Vectorborne Diseases Unit
PO Box 64975
St. Paul, MN 55163
651-201-5414
www.health.state.mn.us

Babesiosis – Spanish (4/11/19)

Para obtener esta información en un formato diferente, llame al: 651-201-5414. Impreso en papel reciclado.